

Cuprins

EDITORIAL	11	JURISPRUDENȚĂ	123
Alex Kozinski – Trecutul apus	11	Din jurisprudența recentă a Curții Europene a Drepturilor Omului:	123
ATITUDINI	19	1. Lipsa unui conflict jurisprudențial în sine. Soluții divergente determinate de modul în care instanțele au apreciat circumstanțele fiecărei cauze decizia de inadmisibilitate în cauza <i>Stana Neghea și alți 6 reclamanți c. României</i> (cu notă de Dragoș Călin)	123
Mihai Pantelimon Drăguțescu - Inadecvarea instituțională, deficiență majoră a sistemului judiciar românesc.....	19	2. Lipsa unei divergențe „profunde și persistente” a practicii judiciare a instanțelor naționale decizia de inadmisibilitate în cauza <i>Ioan Radu și alți 30 de reclamanți c. României</i> (cu notă de Dragoș Călin)	127
Joanna M. Shepherd – Politica opiniilor judiciare discordante [articol în lb. engleză]	25	3. Desfacerea contractului de muncă pentru absență prelungită de la serviciu din pricina arestării preventive - decizia de inadmisibilitate în cauza <i>Teodor Octavian Tripon c. României</i> (cu notă de Dragoș Călin)	130
Maurits Barendrecht – Instanțele, Concurența și Inovația [articol în lb. engleză]	44	4. Obligația de a asigura condiții de detenție compatibile cu respectarea demnității umane. Nelegalitatea arestării preventive este determinată în mod excepțional numai de nereguli grave și evidente. Prezumția de nevinovăție declarații ale procurorului de caz apărute în presă - cauza <i>Păvălache c. României</i> (cu notă de Cristina Bunea)	134
Michael S. King – Conștientizarea potențialului actului de judecată [articol în lb. engleză]	60	5. Legea nr. 221/2009. Despăgubirile pentru prejudiciile morale privind condamnările cu caracter politic și măsurile administrative asimilate acestora. Decizia de inadmisibilitate din cauza <i>Nastaca Dolca și alții c. României</i> (cu notă de Dragoș Călin)	137
Monroe H. Freedman – Neconstituționalitatea procedurii de alegere a judecătorilor în Statele Unite [articol în lb. engleză]	75	Din jurisprudența recentă a Curții de Justiție a Uniunii Europene:	147
STUDII JURIDICE	81	1. Operatorul de transport aerian are obligația să despăgubească pasagerii în cazul în care le-a fost refuzată îmbarcarea, din cauza reorganizării zborului lor ca urmare a unei greve la aeroport survenită cu două zile înainte	147
Elena Rozalinova, Alexander Angelov, Ivan Georgiev – Competența, recunoașterea și executarea măsurilor provizorii de protecție (Cooperare internațională în materie civilă) [articol în lb. engleză]	81		
Gabriel Caian, Roxana Maria Călin, Florin Mihăiță Decizia pronunțată de Curtea Europeană a Drepturilor Omului în cauza <i>Dumitru și alții c. României</i> . Prezentare, analiză și efecte	95		
Sanda Elena Lungu, Mihaela Mărgineanu - Deficiențe și dificultăți în noile reglementări privind medierea	103		
Roxana Maria Călin – Discuții cu privire la aplicarea legii medierii de instanțele judecătorești. Critica unor dispoziții legale	112		

2. Împrejurarea că un cetățean al Uniunii exercită funcția de șef de stat este de natură să justifice o limitare, întemeiată pe dreptul internațional, a exercițiului dreptului de liberă circulație	149	durată între secții, sub aspectul volumului de activitate	171
3. Carta drepturilor fundamentale nu se opune ca Comisia să intenteze, în numele Uniunii, în fața unei instanțe naționale, o acțiune în repararea prejudiciului suferit de Uniune ca urmare a unei înțelegeri sau a unei practici contrare dreptului Uniunii	152	4. Respingerea cererii de numire a unui procuror în funcția de judecător. Lipsa unei analize temeinice a Plenului C.S.M. Luarea măsurilor care se impun pentru ocuparea posturilor vacante, raportat la rațiunile și necesitățile sistemului judiciar	176
4. Reducerea radicală a vârstei de pensionare a judecătorilor maghiari constituie o discriminare nejustificată pe motive de vârstă	154	5. Respingerea solicitării Ministerului Justiției privind acordarea avizului conform pentru modificarea statelor de funcții și de personal ale Judecătoriei Pitești și Judecătoriei Curtea de Argeș prin transformarea unor posturi de grefieri cu studii medii în posturi de grefier cu studii superioare. Temeinicie	179
5. Dreptul la concediu anual plătit poate fi redus proporțional cu reducerea timpului de lucru convenită printr-un plan social (selecții de Anamaria Groza și Dragoș Călin)	159	6. Respingerea excepției de nelegalitate a prevederilor Ordinului Ministrului Justiției nr. 2964/C/22 noiembrie 2007, prin care s-a transmis spre folosință Asociației Magistraților din România un spațiu în imobilul Institutului Național al Magistraturii (selecții de Paula-Andrada Coțovanu și Dragoș Călin)	182
Din jurisprudența recentă în materia organizării judecătorești și a statutului magistraților:	164	PREZENTĂRI	188
1. Respingerea cererii de reîncadrare în funcția de judecător. Condiția ca persoana în cauză să fie aptă din punct de vedere medical	164	Lansări de carte juridică la Târgul Internațional Gaudeamus, 24 noiembrie 2012	188
2. Desființarea, prin hotărâre a Secției pentru judecători a C.S.M., a funcției vacante de vicepreședinte prevăzută în statul de funcții al Judecătoriei Rădăuți. Lipsa propunerii în acest sens a președintelui Curții de Apel Suceava. Competența în materie a Ministrului Justiției.	167	Documentarul "Boala celei de-a Treia Puteri"	190
3. Art. I pct. 1 din Hotărârea nr. 504/21.07.2011 a Plenului C.S.M. Atribuția colegiului de conducere a instanței de a dispune repartizarea judecătorilor de la o secție la alta a instanței, în cazurile în care schimbarea specializării este justificată de existența unui dezechilibru vădit și de		GREFA VESELĂ	193
		Un senator american L-a dat în judecată pe Dumnezeu, sub acuzația de „activități dăunătoare și amenințări de natură teroristă”, invocând pasaje din Vechiul Testament. Senatorul a dat apoi asigurări că nu este nebun și că procesul are o cauză nobilă - lupta împotriva unui proiect de lege menit să limiteze procesele intentate de cetățeni precum cei prezentați în cererea sa.	193

Contents

EDITORIAL	11	JURISPRUDENCE	123
Alex Kozinski – The Dead Past	11	Recent case law of the European Court of Human Rights:	123
ATTITUDES	19	1. Lack of jurisprudential conflict itself. Divergent solutions determined by how the courts have considered the circumstances of each case – inadmissibility decision in the case of <i>Stana Negheea and others v. România</i> (with note by Dragoș Călin)	123
Mihai Pantelimon Drăguțescu – The Institutional Inadequation, one of the Main Sources of Disfunctionality of Romanian Judicial System	19	2. The lack of a “deep and persistent” divergence of regarding national courts – inadmissibility decision in the case of <i>Ioan Radu and others v. România</i> (with note by Dragoș Călin)	127
Joanna M. Shepherd - The Politics of Judicial Opposition [English article]	25	3. Termination of employment for prolonged absence from work because of arrest - inadmissibility decision in the case of <i>Teodor Octavian Tripon v. România</i> (with note by Dragoș Călin)	130
Maurits Barendrecht - Courts, Competition and Innovation [English article]	44	4. The obligation to provide detention conditions compatible with human dignity. Unlawful arrest is only exceptionally determined by serious and apparent irregularities. Presumption of innocence – Case prosecutor’s statements in the press – the case of <i>Păvălache v. România</i> (with note by Cristina Bunea)	134
Michael S. King - Realising the Potential of Judging [English article]	60	5. Law no. 221/2009. Compensation for moral damage concerning convictions of political and administrative measures assimilated. Inadmissibility decision in the case of <i>Nastaca Dolca and others v. România</i> (with note by Dragoș Călin)	137
Monroe H. Freedman - The Unconstitutionality of Electing State Judges [English article]	75	Recent case law of the Court of Justice of the European Union:	147
LEGAL STUDIES	81	1. The air carrier has the obligation to compensate passengers if they were denied boarding due to reorganization of their flight due to a strike at the airport occurred two days before	147
Elena Rozalinova, Alexander Angelov, Ivan Georgiev – Jurisdiction, Recognition and Enforcement of Provisional and Protective Measures (International Cooperation in Civil Matters) [English article]	81		
Gabriel Caian, Roxana Maria Călin, Florin Mihăiță – The decision of the European Court of Human Rights in the case of Dumitru and others v. România. Presentation, analysis and effects	95		
Sanda Elena Lungu, Mihaela Mărgineanu - Shortcomings and difficulties in the regulations on mediation	103		
Roxana Maria Călin – Discussions about mediation law enforcement by courts. Critique of legal provisions	112		
		Revista Forumul Judecătorilor – Nr. 4/2012	7

2. The fact that a citizen of the Union exercises the function of head of state is capable of justifying a restriction on the right of free movement based on international law	149	by an clearly and lasting imbalance between sections in terms of workload ...	171
3. Charter of Fundamental Rights does not preclude the Commission to bring the Union's behalf before a national court, an action for damages suffered by the Union as a result of an agreement or practice contrary to European Union law	152	4. Refusal to appoint a prosecutor as a judge. Lack of a thorough analysis of C.S.M Plenum. Taking appropriate action to fill vacancies, reported on the reasons and requirements of judiciary	176
4. Radically reduction of the retirement age of Hungarian judges constitute unjustified discrimination on grounds of age	154	5. Rejection of the Ministry of Justice request regarding the granting assent to modification of functions and personnel scheme of the Court of Pitești and Court of Curtea de Argeș by transforming clerk positions with secondary education in graduate clerk positions. Merits	179
5. The right to paid annual leave may be reduced in proportion to the reduction of working time agreed through a social plan (selections by Anamaria Groza and Dragoș Călin)	159	6. The rejection of the plea of illegality against the Order of the Minister of Justice no. 2964/C/22 November 2007, by which was submitted the usage of a space in the building of the National Institute of Magistracy to the Association of Magistrates in Romania (selections by Paula-Andrada Coțovanu and Dragoș Călin)	182
Recent case law in the field of the judiciary and magistrates status:	164	PRESENTATIONS	188
1. Refusal of reinstatement as a judge. The requirement that the person should be medically fit	164	Juridical book launching at the Gaudeamus International Fair, November 24, 2012	188
2. Dissolution of the vice president vacant position of the Rădăuți Court by decision of the C.S.M section of judges. Lack of the proposal of the President of the Court of Appeal Suceava in this regard. Jurisdiction of the Ministry of Justice	167	“Disease of the Third Power” Documentary.....	190
3. Article I, section 1 of Decision no. 504/21.07.2011 delivered by the Plenum of C.S.M. The task of management college court to order the distribution of judges from one section to another, in those cases where changing of specialization is justified		HAPPY REGISTRY	193
		U.S.A. Senator sued God under the accusation of “harmful activities and terrorist threats”, relying on passages from the Old Testament. Senator then gave assurances that he is not crazy and that the trial has a noble cause - the fight against a bill meant to limit lawsuits by people such as those listed in the application.	193

Sommaire

EDITORIAL	11	JURISPRUDENCE	123
Alex Kozinski – Les cendres du passé .	11	La jurisprudence récente de la Cour Européenne des Droits de l’Homme: ..	123
ATTITUDES	19	1. Manque d’un conflit jurisprudentiel. Solutions divergentes sur la manière dont les tribunaux ont tenu compte des circonstances de chaque affaire - la décision d’irrecevabilité <i>Stana Neghea et six autres contre la Roumanie</i> (note par Dragoș Călin)	123
Mihai Pantelimon Drăguțescu – L’inadéquation institutionnelle, défaut majeur du système judiciaire roumain	19	2. L’absence d’une divergence «profonde et persistante” de la jurisprudence des juridictions nationales - la décision d’irrecevabilité <i>Ioan Radu et 30 autres contre la Roumanie</i> (note par Dragoș Călin)	127
Joanna M. Shepherd - La politique de l’opposition judiciaire [article en Anglais]	25	3. Résiliation du contrat travail pour l’absence prolongée à cause de la détention préventive - La décision d’irrecevabilité <i>Teodor Octavian Tripon contre la Roumanie</i> (note par Dragoș Călin)	130
Maurits Barendrecht – Les tribunaux, la Concurrence et l’Innovation [article en Anglais]	44	4. L’obligation de fournir des conditions de détention compatibles avec la dignité humaine. L’illégalité de l’arrestation n’est déterminée qu’à titre exceptionnel par les irrégularités graves et évidentes. La présomption d’innocence - les déclarations du procureur de cas à la presse – l’affaire <i>Pavalache contre la Roumanie</i> (note par Cristina Bunea)	134
Michael S. King - Réaliser le potentiel de juger [article en Anglais]	60	5. La Loi n° 221/2009. L’indemnisation pour le préjudice moral causé par les condamnations politiques et les mesures administratives assimilés. La décision d’irrecevabilité <i>Nastaca Dolca et autres contre la Roumanie</i> (note par Dragoș Călin)	137
Monroe H. Freedman - L’inconstitutionnalité de l’élection des juges des Etats-Unis [article en Anglais]	75	De la jurisprudence récente de la Cour de Justice de l’Union Européenne:	147
ETUDES JURIDIQUES	81	1. Le transporteur aérien est tenu d’indemniser les passagers en cas de refus d’embarquement, à cause de la réorganisation du vol à la suite d’une grève à l’aéroport qui a eu lieu deux jours avant	147
Elena Rozalinova, Alexander Angelov, Ivan Georgiev – La compétence, la reconnaissance et l’exécution des mesures provisoires et conservatoires (Coopération internationale en matière civile) [article en Anglais]	81		
Gabriel Caian, Roxana Maria Călin, Florin Mihăiță – La décision de la Cour Européenne des Droits de l’Homme dans l’affaire <i>Dumitru et autres c. Roumanie</i> . Présentation, analyse et effets	95		
Sanda Elena Lungu, Mihaela Mărgineanu – Des insuffisances et des difficultés dans la nouvelle réglementation en matière de médiation	103		
Roxana Maria Călin – Des discussions sur l’application de la Loi sur la médiation par les tribunaux. Critique de quelques dispositions légales	112		

2. Le fait qu'un citoyen de l'Union doit agir en tant que chef de l'Etat est susceptible de justifier une restriction, fondée sur le droit international, de l'exercice du droit de libre circulation	149	façon claire et durable en termes de charge de travail	171
3. La Charte des droits fondamentaux n'empêche pas la Commission de présenter au nom de l'Union, devant une juridiction nationale, une action en dommages à la suite d'un accord ou d'une pratique contraires au droit de l'Union Européenne	152	4. Refus de nommer un procureur dans une fonction de juge. Le manque d'une analyse approfondie du Plénum du C.S.M. Prendre les mesures appropriées pour combler les postes vacants, un rapport sur les raisons et les exigences système judiciaire	176
4. La réduction radicale de l'âge de retraite des juges hongrois constituerait une discrimination injustifiée fondée sur l'âge	154	5. Le rejet de la proposition du Ministère de la Justice d'aviser la modification des fonctions du personnel du Tribunaux de Première Instance de Pitesti et de Curtea de Argeş en transformant les postes de greffier aux études moyennes en postes aux études supérieures. Fondement	179
5. Le droit au congé annuel payé ne peut être réduit proportionnellement avec la réduction du temps de travail convenu par le plan social (<i>sélections</i> par Anamaria Groza et Dragoş Călin)	159	6. Le rejet de l'exception d'illégalité de l'Arrêté du Ministre de la Justice n° 2964/C/22 Novembre 2007, par lequel l'Association des Magistrats de Roumanie a bénéficié de l'utilisation de l'espace dans le bâtiment de l'Institut National de la Magistrature (<i>sélections</i> par Paula-Andrada Coţovanu et Dragoş Călin)	182
De la jurisprudence récente en matière d'organisation judiciaire et le statut des juges:	164	PRÉSENTATIONS	188
1. Refus de réintégration en tant que juge. La condition que la personne en cause soit médicalement apte	164	Lancements de livre juridique à la Foire Internationale «Gaudeamus», le 24 Novembre 2012	188
2. Dissolution, par décision de la Section des juges du C.S.M., de la fonction vacante de vice-président des postes du Tribunal de Première Instance de Radauti. Le manque de la proposition à cet égard du Président de la Cour d'Appel de Suceava. La compétence du Ministère de la Justice	167	Le documentaire «La maladie du Troisième Pouvoir»	190
3. L'article I point 1 de l' Arrêt n° 504/ 21.07.2011 du Plénum du C.S.M. L'attribution des collèges de gestion des tribunaux de disposer la distribution des juges d'une section à une autre, quand le changement de spécialisation est justifié par un déséquilibre entre les sections de		LE GREFFE JOYEUX	193
		Un Sénateur Américain a poursuivi Dieu à la charge d' "activités nuisibles et des menaces terroristes», citant des passages de l'Ancien Testament. Le Sénateur a ensuite donné l'assurance qu'il n'est pas fou et que le procès était pour une bonne cause - la lutte contre un projet de loi pour limiter les poursuites intentées par des gens comme ceux qui sont présentés dans sa requête.	193